

FORMULÁRIO | FORM

Comunicação do início de uma nova oferta de redes públicas de comunicações eletrónicas ou de serviços de comunicações eletrónicas acessíveis ao público

Communication of the start of the provision of a new public electronic communications network or publicly available electronic communications service

Anexo A – Descrição sucinta de serviços

Annex A – Short description of services

A tradução para a língua inglesa não é oficial e este formulário deve ser submetido na língua portuguesa.

The English translation is not official and this form must be submitted in Portuguese.

A.1. Tipo de serviço* A.1. Type of service*		A.2. Mercado* A.2. Market*						A.3. Rede de suporte* A.3. Support network*			A.4. Âmbito geográfico* A.4. Geographical scope*			A.5. Data prevista para o início da oferta* (dd.mm.aaaa) A.5. Estimated date for starting the provision* (dd.mm.yyyy) No caso de datas diferentes para os mercados grossista e retalhista, indicar ambas. In case of different dates for wholesale and retail markets, indicate both.				
		Grossista Oferta dirigida a empresas que oferecem redes e serviços de comunicações eletrónicas. Wholesale Provision aimed at undertakings providing electronic communications networks and services.		Retalhista Oferta dirigida a utilizadores que não oferecem redes e serviços de comunicações eletrónicas. <i>Retail</i> Provision aimed at users who do not provide electronic communications networks and services.		Utilizadores finais não residenciais Utilizadores que utilizam maioritariamente o serviço como consumo intermédio no âmbito de uma atividade económica desenvolvida. <i>Non-residential end-users</i> Users who mainly use the service as intermediate consumption in the context of the pursuit of an economic activity.		Utilizadores finais residenciais Utilizadores que não utilizam maioritariamente o serviço como consumo intermédio no âmbito de uma atividade económica desenvolvida. <i>Residential end-users</i> Users who do not mainly use the service as intermediate consumption in the context of the pursuit of an economic activity.		Própria <i>Own</i>	De terceiro(s) <i>Third part(y's) (ies')</i>	Identificação do(s) terceiro(s) <i>Identification of the third party(ies)</i>	Todo o território nacional <i>The entire national territory</i>		Continente <i>Continent</i>	Açores <i>Azores</i>	Madeira <i>Madeira</i>	
Em geral <i>In general</i>	Grupo(s) específico(s) <i>Specific group(s)</i>	Identificação do(s) grupo(s) específico(s) <i>Indication of the specific group(s)</i>	Em geral <i>In general</i>	Grupo(s) específico(s) <i>Specific group(s)</i>	Identificação do(s) grupo(s) específico(s) <i>Identification of the specific group(s)</i>													
1. Serviço de voz com base em números 1. Number-based voice service	1.1. Serviço telefónico em local fixo (<i>gama 2xy</i>) 1.1. Telephone service at a fixed location (range 2xy)																	
	1.2. Serviço telefónico móvel (<i>gamas 91, 92, 93 e 96</i>) 1.2. Mobile telephone service (ranges 91, 92, 93 and 96)																	
	1.3. Serviço telefónico nómada (<i>gama 30</i>) 1.3. Nomadic telephone service (range 30)																	
	1.4. Outro(s) tipo(s) de serviço de voz com utilização de recursos do Plano Nacional de Numeração português 1.4. Other type(s) of voice service with the use of resources from the Portuguese National Numbering Plan	Serviço <i>Service</i>																
		Gama(s) <i>Range(s)</i>																
		Serviço <i>Service</i>																
		Gama(s) <i>Range(s)</i>																
	1.5. Outro(s) tipo(s) de serviço de voz 1.5. Other type(s) of voice service	Serviço <i>Service</i>																
		Gama(s) <i>Range(s)</i>																

* Campo de preenchimento obrigatório

* Mandatory field

Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM)
Rua Ramalho Ortigão, 51, 1099-099 Lisboa, Portugal
Telephone: 800 206 665 (dias úteis, 9h00-16h00) ou (351) 217 211 000
Fax: (351) 217 211 001 – Email: info@anacom.pt – URL: www.anacom.pt

FORMULÁRIO | FORM

Comunicação do início de uma nova oferta de redes públicas de comunicações eletrónicas ou de serviços de comunicações eletrónicas acessíveis ao público

Communication of the start of the provision of a new public electronic communications network or publicly available electronic communications service

A.1. Tipo de serviço* A.1. Type of service*		A.2. Mercado* A.2. Market*						A.3. Rede de suporte* A.3. Support network*			A.4. Âmbito geográfico* A.4. Geographical scope*				A.5. Data prevista para o início da oferta* (dd.mm.aaaa) A.5. Estimated date for starting the provision* (dd.mm.yyyy) No caso de datas diferentes para os mercados grossista e retalhista, indicar ambas. In case of different dates for wholesale and retail markets, indicate both.			
		Grossista Oferta dirigida a empresas que oferecem redes e serviços de comunicações eletrónicas. <i>Wholesale</i> Provision aimed at undertakings provide electronic communications networks and services.		Retalhista Oferta dirigida a utilizadores que não oferecem redes e serviços de comunicações eletrónicas. <i>Retail</i> Provision aimed at users who do not provide electronic communications networks and services.		Utilizadores finais não residenciais Utilizadores que utilizam maioritariamente o serviço como consumo intermédio no âmbito de uma atividade económica desenvolvida. <i>Non-residential end-users</i> Users who mainly use the service as intermediate consumption in the context of the pursuit of an economic activity.					Utilizadores finais residenciais Utilizadores que não utilizam maioritariamente o serviço como consumo intermédio no âmbito de uma atividade económica desenvolvida. <i>Residential end-users</i> Users who do not mainly use the service as intermediate consumption in the context of the pursuit of an economic activity.		Própria Own	De terceiro(s) Third party(ies)		Identificação do(s) terceiro(s) Identification of the third party(ies)	Todo o território nacional The entire national territory	Parte do território nacional Part of the national territory
		Em geral In general	Grupo(s) específico(s) Specific group(s)	Identificação do(s) grupo(s) específico(s) Indication of the specific group(s)	Em geral In general	Grupo(s) específico(s) Specific group(s)	Identificação do(s) grupo(s) específico(s) Identification of the specific group(s)	Continente Continent	Açores Azores	Madeira Madeira								
2. Serviço de dados 2. Data services	2.1. Serviço de acesso à Internet em local fixo 2.1. Internet access service at a fixed location																	
	2.2. Serviço de acesso à Internet móvel 2.2. Mobile Internet access service																	
	2.3. Serviço de mensagens (SMS/MMS) com base em números 2.3. Number-based messaging service (SMS/MMS)	Tipo(s) de identificador de remetente Type(s) of identifier sender																
	2.4. Serviço de transmissão utilizado para a prestação de serviços M2M 2.4. Transmission service used for the provision of M2M services																	
	2.5. Serviço de redes privadas virtuais (VPN) 2.5. Virtual private network service (VPN)																	
	2.6. Outro(s) tipo(s) de serviço de dados 2.6. Other type(s) of data service																	
3. Serviço de distribuição de sinais de televisão ou de rádio 3. Television or radio signals distribution service																		
4. Serviço de comunicações móveis pessoais via satélite 4. Satellite personal mobile communications service																		
5. Serviço de comunicações móveis em aeronaves (MCA) 5. Mobile communications service on aircrafts (MCA)																		
6. Serviço de comunicações móveis a bordo de embarcações (MCV) 6. Mobile communications service on board vessels (MCV)																		
7. Serviço de elevada qualidade num local fixo (acesso e circuitos alugados) 7. High-quality service at a fixed location (access and leased lines)																		
8. Serviço de transporte de tráfego 8. Traffic transport service																		

* Campo de preenchimento obrigatório

* Mandatory field

Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM)
Rua Ramalho Ortigão, 51, 1099-099 Lisboa, Portugal
Telefone: 800 206 665 (dias úteis, 9h00-16h00) ou (351) 217 211 000
Fax: (351) 217 211 001 – Email: info@anacom.pt – URL: www.anacom.pt

FORMULÁRIO | FORM

Comunicação do início de uma nova oferta de redes públicas de comunicações eletrónicas ou de serviços de comunicações eletrónicas acessíveis ao público

Communication of the start of the provision of a new public electronic communications network or publicly available electronic communications service

A.1. Tipo de serviço* A.1. Type of service*	A.2. Mercado* A.2. Market*							A.3. Rede de suporte* A.3. Support network*			A.4. Âmbito geográfico* A.4. Geographical scope*				A.5. Data prevista para o início da oferta* (dd.mm.aaaa)	
	Grossista Oferta dirigida a empresas que oferecem redes e serviços de comunicações eletrónicas. Wholesale Provision aimed at undertakings provide electronic communications networks and services.	Retailista Oferta dirigida a utilizadores que não oferecem redes e serviços de comunicações eletrónicas. Retail Provision aimed at users who do not provide electronic communications networks and services.			Utilizadores finais não residenciais Utilizadores que utilizam maioritariamente o serviço como consumo intermédio no âmbito de uma atividade económica desenvolvida. Non-residential end-users Users who mainly use the service as intermediate consumption in the context of the pursuit of an economic activity.		Utilizadores finais residenciais Utilizadores que não utilizam maioritariamente o serviço como consumo intermédio no âmbito de uma atividade económica desenvolvida. Residential end-users Users who do not mainly use the service as intermediate consumption in the context of the pursuit of an economic activity.		Própria Own	De terceiro(s) Third party(y's) (ies')	Identificação do(s) terceiro(s) Identification of the third party(ies)	Todo o território nacional The entire national territory	Parte do território nacional Part of the national territory			A.5. Estimated date for starting the provision* (dd.mm.yyyy) No caso de datas diferentes para os mercados grossista e retalhista, indicar ambas. In case of different dates for wholesale and retail markets, indicate both.
		Em geral In general	Grupo(s) específico(s) Specific group(s)	Identificação do(s) grupo(s) específico(s) Indication of the specific group(s)	Em geral In general	Grupo(s) específico(s) Specific group(s)	Identificação do(s) grupo(s) específico(s) Identification of the specific group(s)	Continente Continent					Açores Azores	Madeira Madeira		
9. Outro(s) tipo(s) de serviço de comunicações eletrónicas 9. Other type(s) of electronic communications service																

			Gama Range 2	Gamas Ranges 91, 92, 93 e 96	Gama Range 30	Gamas Ranges 707 e 708	Gamas Ranges 760, 761 e 762	Gama Range 800	Gamas Ranges 808 e 809	Gama Range 49	Outra(s) gama(s): Other range(s):
A.6. Indicação dos recursos de numeração A.6. Indication of the numbering resources	Recursos do Plano Nacional de Numeração português Resources from the Portuguese National Numbering Plan	Requerendo à ANACOM a atribuição ou a transmissão de direitos de utilização Applying to ANACOM for the assignment or transfer of rights of use									
		Recebendo números subatribuídos por uma empresa titular dos respetivos direitos de utilização Receiving subassigned numbers from an undertaking that holds the relevant rights of use									Não aplicável Not applicable
Recursos de outros planos de numeração Resources from other numbering plans											

A.7. Pretende utilizar recursos do espectro de radiofrequências? A.7. Do you intend to use radio spectrum resources?*	Sim, nas seguintes faixas de frequências: Yes, in the following frequency bands:	
	Não No	

* Campo de preenchimento obrigatório

* Mandatory field

Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM)
Rua Ramalho Ortigão, 51, 1099-099 Lisboa, Portugal
Telephone: 800 206 665 (dias úteis, 9h00-16h00) ou (351) 217 211 000
Fax: (351) 217 211 001 – Email: info@anacom.pt – URL: www.anacom.pt